



**Hessisches Ministerium  
für Wissenschaft und Kunst**

**HESSENFONDS**

FÜR GEFLÜCHTETE STUDIERENDE  
UND WISSENSCHAFTLER/-INNEN

## Antrag auf Gewährung eines HessenFonds-Stipendiums für Wissenschaftler/-innen

*Application for a HessenFonds Scholarships for Researchers*

Von der Hochschule auszufüllen

Ranking:

von

Förderzeitraum: <i>Funding Period</i>		<b>01.04.2020 – 31.03.2021</b>
Folgeantrag <i>Follow-Up Application</i>		<input type="checkbox"/>

### Angaben zur Person:

*Personal Information*

Name: <i>Family Name</i>		Vorname: <i>First Name</i>	
Akademischer Titel: <i>Academic Title</i>			
Geschlecht: <i>Gender</i>		Geburtsdatum: <i>Birth Date</i>	
Staatsangehörigkeit: <i>Citizenship</i>		Geburtsort: <i>Birth Place</i>	
Anschrift (Straße): <i>Address (Street)</i>			
Anschrift (Postleitzahl, Ort): <i>Address (ZIP, City)</i>			
Telefonnummer: <i>Phone Number</i>		E-Mail-Adresse: <i>E-mail Address</i>	
Einreise nach Deutschland am: <i>Date of Entry to Germany (dd/mm/yyyy)</i>		Asylantragstellung am: <i>Date of Asylum Application (dd/mm/yyyy)</i>	
Aufenthaltsrechtlicher Status: Aufenthaltserlaubnis nach § 25, Abs. 2 <input type="checkbox"/>			Sonstiges, nämlich: <i>Other, namely</i>

### Angaben zum wissenschaftlichen Werdegang:

*Academic Information*

Fachgebiet: <i>Subject Area</i>				
<b>Letzte wissenschaftliche Positionen:</b> <i>Past Academic Positions</i>				
Von <i>From</i>	Bis <i>Till</i>	Position <i>Position</i>	Name der Institution <i>Name of Institution</i>	Land <i>Country</i>
Vorgesehenes Gastinstitut: <i>Host Institute in Hessen</i>				
Wissenschaftliche/-r Betreuer/-in: <i>Academic Mentor</i>				



## Erklärungen

### Declarations

Ich bestätige, dass ich keine Leistungen anderer Förderungseinrichtungen erhalte.

*I confirm that I do not receive funding from other institutions.*

Ich teile meiner Hochschule umgehend sämtliche Veränderungen mit, die Einfluss auf die Zahlung des Stipendiums haben könnten.

*I will inform my host university about all changes that might have an impact on the payment of the scholarship.*

Meine Angaben im Antrag sind vollständig und richtig.

*My information in the application is complete and correct.*



\_\_\_\_\_  
Datum, Unterschrift Antragsteller/-in

*Date, Signature of Applicant*

### \*\*\*VON DER HOCHSCHULE AUSZUFÜLLEN\*\*\*

*To be completed by the University*

### Bestätigung der Hochschule

*Confirmation from the University*

Der/die Antragsteller/-in erfüllt die Voraussetzungen für das HessenFonds-Stipendium.

*The Applicant meets the requirements for the HessenFonds Scholarship.*

\_\_\_\_\_  
Stempel, Datum, Name, Funktion

*Stamp, Date, Name, Position*



\_\_\_\_\_  
Unterschrift

*Signature*



## Hinweise

Das Antragsformular ist am Computer vollständig auszufüllen.

*The Application Form is to be filled out on the PC completely.*

### Als Anlagen sind dem Antrag in nachstehender Reihenfolge beizufügen:

*Please include the attachments in the following order*

1. Antragsformular inklusive Datenschutzeinwilligung (S. 1-3)  
*Application Form, including Data Protection Agreement (p. 1-3)*
2. Nachweis des Aufenthaltsstatus (Kopie Aufenthaltsbescheinigung)  
*Copy of Residence Permit*
3. **Lückenloser Lebenslauf**; es ist ausschließlich die **Europass**-Vorlage zu verwenden  
(<http://europass.cedefop.europa.eu/de>)  
*Complete CV, please use the Europass form (<http://europass.cedefop.europa.eu/de>)*
4. Motivationsschreiben, inklusive Darlegung des geplanten Forschungs- oder Lehrvorhabens sowie der Darstellung der bisherigen Leistungen in Forschung und Lehre  
*Motivation letter, including statement about proposed research or teaching project and previous research and teaching activities*
5. Empfehlungsschreiben der aufnehmenden Hochschule, das über die wissenschaftliche Befähigung der Bewerberin/des Bewerbers Auskunft gibt  
*Letter of Reference from Host Institution*
6. Betreuungszusage der Hochschule  
*Confirmation of Academic Supervision from Host University*
7. Forschungs- oder Lehrplatzzusage, mitgezeichnet durch das Dekanat  
*Research or Teaching Place Assurance and Support Statement from Host Institution, co-signed by the Dean's Office*
8. Kopie der Promotionsurkunde (falls zutreffend, andernfalls Kopie des höchsten Abschlusszeugnisses)  
*Copy of PhD certificate (if applicable, otherwise copy of highest degree certificate)*

### Bei einem Folgeantrag sind folgende Dokumente vorzulegen:

1. Aktuelles Antragsformular inklusive Datenschutzeinwilligung (S. 1-3)  
*Current Application Form, including Data Protection Agreement (p. 1-3)*
2. Aktueller lückenloser Lebenslauf; es ist ausschließlich die Europass-Vorlage zu verwenden  
*Current Complete CV, please use the Europass form*
3. Aktuelles Motivationsschreiben, inklusive Darstellung der bisherigen Aktivitäten  
*Current Motivation letter, including statement about previous activities*
4. Aktuelles Empfehlungsschreiben der aufnehmenden Hochschule  
*Current Letter of Reference from Host Institution*



## Datenschutz: Einwilligung der Verarbeitung personenbezogener Daten, gemäß DSGVO, HessenFonds-Stipendien

### Wer hat Zugriff auf die Daten?

Zugriff auf die von Ihnen übermittelten personenbezogenen Daten haben ausschließlich:

- Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Hessischen Ministeriums für Wissenschaft und Kunst, die unmittelbar mit der Abwicklung und Verarbeitung des Programms betraut sind
- Mitglieder der vom HMWK eingesetzten HessenFonds-Auswahlkommission
- Für das Programm zuständige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des World University Service e.V., der vom Hessischen Ministerium für Wissenschaft und Kunst mit der administrativen Abwicklung des Programms beauftragt ist.

### Speicherung und Aufbewahrung der Daten

Die personenbezogenen Daten werden im gesicherten Aktenbestand des Ministeriums für Wissenschaft und Kunst sowie des World University Service gespeichert. Verschwiegenheitspflicht und Schutz der personenbezogenen Daten bei der Verarbeitung sind stets gewahrt.

Die Aufbewahrung richtet sich nach den Vorgaben des Hessischen Archivierungsgesetzes sowie den damit einhergehenden Verordnungen. Informationen hierzu finden Sie unter:

<https://landesarchiv.hessen.de/hessisches-archivgesetz>

### Wie können Sie Daten überprüfen, ändern oder löschen?

Die von Ihnen eingereichten Daten können von Ihnen auf schriftlichen Antrag geändert bzw. aktualisiert werden, wenn

- dies die Auswahl beeinflusst, bitte unverzüglich eine schriftliche Mitteilung an [HessenFonds@HMWK.Hessen.de](mailto:HessenFonds@HMWK.Hessen.de), z.B. Adressänderung, Studienfachwechsel oder Hochschulwechsel, etc.
- etwas fehlerhaft ist oder unvollständige Informationen berichtigt werden müssen.

### Wer ist für die Datenverarbeitung verantwortlich?

Zuständig für die Datenverarbeitung ist das Hessische Ministerium für Wissenschaft und Kunst. Wenn Sie Fragen oder ein Anliegen im Zusammenhang mit dem Schutz der Daten haben, wenden Sie sich bitte an den Datenschutzbeauftragten des Hessischen Ministeriums für Wissenschaft und Kunst, Herrn Gädeke:

[HMWK.Datenschutz@HMWK.Hessen.de](mailto:HMWK.Datenschutz@HMWK.Hessen.de)

### Datenschutz: Einwilligung der Verarbeitung personenbezogener Daten, gemäß DSGVO

Ich bin damit einverstanden, dass alle in diesem Antragsformular erfassten und in den Anlagen enthaltenen personenbezogenen Daten von allen an der Verarbeitung für das HessenFonds-Stipendium unbedingt notwendig beteiligten Stellen verarbeitet und gespeichert werden sowie zwischen diesen Stellen ausgetauscht werden.



\_\_\_\_\_  
Ort, Datum, Unterschrift

HESSEN



Hessisches Ministerium  
für Wissenschaft und Kunst

HESSENFONDS

FÜR GEFLÜCHTETE STUDIERENDE  
UND WISSENSCHAFTLER/-INNEN

## Motivationsschreiben

Warum bewerben Sie sich um ein HessenFonds-Stipendium?

*Why do you apply for a HessenFonds-Scholarship?*

Welche besonderen Hindernisse mussten Sie überwinden?

*What special obstacles did you have to overcome?*

Bitte legen Sie **kurz** Ihr geplantes Forschungs- oder Lehrvorhaben dar sowie Ihre bisherigen Leistungen in Forschung und Lehre.

*Briefly present your planned research or teaching project as well as your previous achievements in research and teaching.*

HESSEN



Hessisches Ministerium  
für Wissenschaft und Kunst

HESSENFONDS

FÜR GEFLÜCHTETE STUDIERENDE  
UND WISSENSCHAFTLER/-INNEN

**Seite 2: Motivationsschreiben**